

Jēkabs Jančevskis

# NO LETU ZEMES

oratorija teicējai, jauktajam korim, stabulēm,  
perkusijām un stīgu orķestrim

**Choir**

Komponists: Jēkabs Jančevskis  
Teksta autores: Eva Mārtuža, Zane Jančevska, Lelde Stumbre

## NO LETU ZEMES

Ir notikumi, kas risinājušies tik sen, ka neviens vairs nezina – kā tad īsti bija. Ir pasakas, leģendas, teikas. Šis stāsts gan nav pasaka. Tautā klīst nostāsts, ka Lietuvas pirmā kronētā karaļa Mindauga sieva bijusi no mūsu zemes, no Latgales Madelāniem. Viņa saukta par Martu jeb Mortu. Valdnieces vārds vēstures rakstos minēts maz. Varbūt viņa to saņēmusi tikai kronēšanā? Vai arī jau piedzimstot. Otrā nostāsta daļā teikts, ka Mindaugs miris Aglonā. Vēl mūsdienās gan Lietuvā, gan Latvijā ir ļaudis, kas apgalvo: "Tā noteikti nevar būt bijis! Mindaugs nav kritis latvju zemē, un Marta nebija latgaliete." Mēs neapgalvojam, ka tā bija. Mēs vienīgi ticam – tā varēja būt. Vēstures dokumentos teikts, ka Mindauga un Martas kronēšana notikusi 1253. gada 6. jūlijā. Šis darbs lai ir kā godinājums mūsu tautu senčiem pagātnē un Baltijas tautu vienotībai, draudzībai tagadnē un nākotnē.

*There are some events which happened so long ago that no one really knows what happened. Stories, legends, tales. This is not a story. People say that the wife of Mindaugs, Lithuania's first crowned King, was from our land, from Madelāni in Latgale. She was called Marta or Morta. The Queen's name is mentioned very little in historical records. Maybe she only received it at her coronation? Or maybe she had it since birth. It is also said that Mindaugs died in Aglona. Even today there are people in Lithuania and Latvia who say: "That can't have been! Mindaugs didn't die in Latvia, and Marta wasn't from Latgale." We're not saying that it's definitely true. We simply believe that it could have been. Historical records show that Mindaugs' and Marta's coronation took place on the 6th of July, 1253. May this work be in honour of the ancestors of our nations in the past, and of the unity and friendship of the Baltic peoples in the present and future.*

## NO LETU ZEMES

## I

## PROLOGS

Eva Mārtuža, Zane Jančevska,  
Lelde StumbreJēkabs Jančevskis  
(\*1992)

1

♩ = 72

♩ = 72

Soprano

Alto

Tenor

Bass

2

rit.

3

a tempo

*p*

S

A

T

B

9

Lai mū - žam pa - liek mīk-la tā, lai

...mū - žam mīk-la tā,

Lai mū - žam pa - liek mīk-la tā, lai

...mū - žam mīk-la tā,

Choir

4

20

*mf*

S mū - žam pa - liek mīk - la tā, Lai šo - dien vi - ņas  
 mū - žam mīk - la tā, lai šo... vi - ņas

A mū - žam mīk - la tā, lai šo... vi - ņas

*mf*

T mū - žam pa - liek mīk - la tā, Lai šo - dien vi - ņas

*mf*

B mū - žam mīk - la tā, lai šo... vi - ņas

24

S balss caur ma - nu mu - ti ru - nā... Lai ru - nā, lai ru - nā, lai  
 balss... ru - nā... Lai ru - nā, lai ru - nā, lai

A balss... ..mu - ti ru - nā... Lai ru - nā, lai ru - nā, lai

T balss caur ma - nu mu - ti ru - nā... Lai ru - nā, lai ru - nā, lai

B balss... ..mu - ti ru - nā... Lai ru - nā, lai ru - nā, lai

*rit.* ***ff*** 4 **meno mosso**

**S**  
 ru - nā, ru - nā!  
 ru - nā, ru - nā!  
 Min - daug, Min - daug...

**A**  
 ru - nā, ru - nā!

**T**  
 ru - nā, ru - nā!  
 Min - daug, Min - daug...

**B**  
 ru - nā, ru - nā!

*ff* *ppp* *ppp* **G.P.**

**S**  
 Min - daug, Min - daug... Min - daug, Min - daug!

**A**  
 Min - daug, Min - daug... Min - daug, Min - daug!

**T**  
 Min - daug, Min - daug... Min - daug, Min - daug!

**B**  
 Min - daug, Min - daug... Min - daug, Min - daug!

*ppp* *fff* *fff* *fp* *fp*

Choir

5

Musical score for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The score covers measures 37 to 40. Each voice part begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The Soprano part starts with a treble clef and a 37 above the first measure. The Alto part starts with a treble clef. The Tenor part starts with a treble clef and an 8 below the first measure. The Bass part starts with a bass clef and an 8 below the first measure. All parts feature a melodic line with a slur over the first four measures, followed by a quarter rest in the fifth measure, and a final quarter rest in the sixth measure. The Soprano part has a double bar line at the end of the sixth measure.

**attacca**

# II MĪKLAS

1 **Leggiero** ♩ = 88

~35"

Soprano soli

Soprano

Alto

Tenor

Bass

S

A

*pp*

Mm

Mm

Mm

2 ♩ = 100

S

A

T

B

*p*

Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko vējš ir te - vī sē - jis:

*p*

Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko vējš ir te - vī sē - jis:

*p*

Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko vējš ir te - vī sē - jis:

*p*

Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko vējš ir te - vī sē - jis:

## Choir

8

13 *mp*

S "Līdz ar ko - kiem, līdz ar me-žiem, mū - žam sau - li ne - re - dzē - jis"?

A "Līdz ar ko - kiem, līdz ar me-žiem, mū - žam sau - li ne - re - dzē - jis"?

T "Līdz ar ko - kiem, līdz ar me-žiem, mū - žam sau - li ne - re - dzē - jis"?

B "Līdz ar ko - kiem, līdz ar me-žiem, mū - žam sau - li ne - re - dzē - jis"?

16 *mp*

S Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko Sau - le te - vī lej: "Vis -

A Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko Sau - le te - vī lej: "Vis -

T Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko Sau - le te - vī lej: "Vis -

B Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko Sau - le te - vī lej: "Vis -

18 *mf*

S mī - ļā - kais, vis - āt - rā - kais, vis - trek - nā - kais"? Nu, ķē - niņ - meit?

A mī - ļā - kais, vis - āt - rā - kais, vis - trek - nā - kais"? Nu, ķē - niņ - meit?

T mī - ļā - kais, vis - āt - rā - kais, vis - trek - nā - kais"? Nu, ķē - niņ - meit?

B mī - ļā - kais, vis - āt - rā - kais, vis - trek - nā - kais"? Nu, ķē - niņ - meit?

22 *pp*

S *pp*  
Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko mežs tev plauks - tās liek:

A *pp*  
Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko mežs tev plauks - tās liek:

T *pp*  
Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko mežs tev plauks - tās liek:

B *pp*  
Mi - ni, mi - ni, mi - ni, tas tev jā - zin', Tas, ko mežs tev plauks - tās liek:

25 *mf* *f*

S *mf* *f*  
Še no spo - les li - nu die - dziņš, Lai no tā man au - dums tiek!

A *mf* *f*  
Še no spo - les li - nu die - dziņš, Lai no tā man au - dums tiek!

T *mf* *f*  
Še no spo - les li - nu die - dziņš, Lai no tā man au - dums tiek!

B *mf* *f*  
Še no spol - les li - nu die - dziņš, Lai no tā man au - dums tiek!

3 **Con brio** ♩ = 96

28

S

A

T

B

# III MEDĪBAS

1

~ 50"

Soprano

Alto

Tenor

Bass

2 ♩ = 120

S

A

T

B

*mp* *f*  
Rēcoša rīkles skaņa

*pp*

*mf*

*mf*

Ss

Mm

Mm

6

S *sfz*  
Sa!

A *f* Šņācoša skaņa bez konkrēta augstuma  
Aa Aa Aa Aa Aa Aa Aa Aa

T *f* *mp* < *f* *mp* < *f*  
Aa Aa

B *f* *sub. mp*  
Zemākā skaņa  
Zo - ben - cir - tes, ķē - žu žvan - gas...

9

S *pp* *sfz*  
Ss Sa!

A *f*  
Aa Aa Aa Aa

T *mf* *f* *mp* < *f*  
Mm Aa

B *mf* *f* *sub. mp*  
Mm Šļup - sti, klie - dzie - ni un dan - gas...

12

S *pp*

Aa Aa Aa Aa

T *mp* *f* *mf*

B *mf*

15

S *sfz* *pp*

Sal! Ss

A *f*

T *f* *mp* *f* *mp* *f* *mf*

B *f* *sub. mp* *mf*

Zir - gu zvie - dzie - ni un dan - gas...

Mm

Choir

18

18

S *sfz*  
Sa!

A *f*  
Aa Aa Aa Aa Aa Aa Aa Aa

T *f* *mp* *f* *mp* *f*  
Aa Aa

B *f* *sub. mp*  
Di - po - ņa un bal - su laus - kas...

Izelpa (▲) un ieelpa (▼) caur sakostiem zobiem

21

T *mp* *mf* *mp*

B *mp* *mf* *mp*

26

S *f* Balsī  
Kā zvē - rus!

A *f* Balsī  
Kā zvē - rus!

T *mf* *mp* *mf* *f* Balsī *mp*  
Kā zvē - rus!

B *mf* *mp* *mf* *f* Balsī *mp*  
Kā zvē - rus!



16 *sim.*

Soprano and Alto parts for measures 16-18. The Soprano part begins with a treble clef, a 5/4 time signature, and a key signature of one sharp (F#). The music consists of a series of quarter notes with a 'sim.' (sostenuto) marking above the first measure. The time signature changes to 4/4 in the second measure. The Alto part follows a similar pattern. Both parts have diamond-shaped ornaments above the notes and downward-pointing stems. The Tenor and Bass parts are partially visible below, showing a more complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes.

19

Soprano and Alto parts for measures 19-21. The Soprano part continues with quarter notes and diamond ornaments. The Alto part is similar. The Tenor and Bass parts feature a triplet of eighth notes in measure 20, marked with a '3' above the notes. The Tenor part also has an '8' below the first measure. The Bass part has a '3' above the triplet in measure 20. The Tenor and Bass parts have a long slur over measures 19-21.

23 *p*

S Uz Te - vi pa - ļau - jos un mī - les - tī - bā e - ju, Uz

*p*

A Uz Te - vi pa - ļau - jos un mī - les - tī - bā e - ju, Uz

*pp*

T Mm

*pp*

B Mm

28 *ppp*

S Te - vi pa - ļau - jos un mī - les - tī - bā e - ju...

*ppp*

A Te - vi pa - ļau - jos un mī - les - tī - bā e - ju...

T

B

# V SUDRABSAITĒM

1 ♩ = 66 rit. 2 a tempo rit. a tempo

Soprano

Alto

Tenor

Bass

molto ritenuto 3 a tempo

37 *mp*

S Mans mī - ļais, mī - ļo - tais, es nā - ku, lai mēs bez - ga - lī - bas ce - ļu sāk - tu...

A ...Mī - ļo - tais...

T ...Mī - ļo - tais...

B ...Mī - ļo - tais...

41

S  
Jo mī - les - tī - bai bei - gu nav Tā - pat kā sau - lei, vē - jam, jū - rai nav...

A  
...bei - - - gu nav...

T  
...bei - - - gu nav...

B  
...bei - - - gu nav...

46

S  
Mī - ļais, mī - ļo - tais, es nā - ku, sud - rab - sai - tēm e - sam sie - ti jau Vēl

A  
...mī - - - ļo - tais...

T  
...mī - - - ļo - tais...

B  
...mī - - - ļo - tais...

50

S  
aiz - lai - kos, jo mī - les - tī - bai bei - gu nav, jo mī - les - tī - bai nav...

A  
...bei - - - gu nav...

T  
...bei - - - gu nav...

B  
...bei - - - gu nav...

# VI

## KRONĒŠANA

1 (♩ = 66)

2 **Maestoso** ♩ = 84

~ 65"

*f*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Lai sla - vēts nu ir ka - ra - lis, Ko

Lai sla - vēts nu ir ka - ra - lis, Ko

Lai sla - vēts nu ir ka - ra - lis, Ko

Lai sla - vēts nu ir ka - ra - lis, Ko

6

S

A

T

B

Dievs ir go - dam svē - tī - jis, Nu lei - šu ze - me iz - glāb - ta, Zem vie - na krus - ta

Dievs ir go - dam svē - tī - jis, Nu lei - šu ze - me iz - glāb - ta, Zem vie - na krus - ta

Dievs ir go - dam svē - tī - jis, Nu lei - šu ze - me iz - glāb - ta, Zem vie - na krus - ta

Dievs ir go - dam svē - tī - jis, Nu lei - šu ze - me iz - glāb - ta, Zem vie - na krus - ta

# VII

## LĪKKĀJIS

1  $\text{♩} = 60$  2 3

~2'

Soprano soli

Soprano

Alto

Tenor

Bass

4  $\text{♩} = 72$

24 *ff*

S

A

T

B

Es ka - ra - lis, ne līk - kā - jis vīrs, kurš sie - vas dēļ kā lek - na zā - le līkst, ko

Es ka - ra - lis, ne līk - kā - jis vīrs, kurš sie - vas dēļ kā lek - na zā - le līkst, ko

Es ka - ra - lis, ne līk - kā - jis vīrs, kurš sie - vas dēļ kā lek - na zā - le līkst, ko

Es ka - ra - lis, ne līk - kā - jis vīrs, kurš sie - vas dēļ kā lek - na zā - le līkst, ko

# VIII FINĀLS

1

2 ♩ = 60

*molto ritenuto*

*a tempo*

*ritenuto*

80"

Soprano

Alto

Tenor

Bass

3 ♩ = 66

28 *pp*

S

A

T

B

Mm

Mm

Mm

Mm

ritenuto 4 a tempo

36

S *ppp*

A *ppp*

T *ppp*

B *ppp*

Mm

5 più mosso

molto ritenuto

45

S *p* *f*

A *p* *f*

T *p* *f*

B *mp* *f*

Mm Ah

Mm Ah

Mm Ah

Mm Ah

7 14

7 14

7 14

7 14

70 *ff*

S  
Aiz - vē - jo - sim gai - sos mēs kā eņ - ģe - ļi, kā di - vi eņ - ģe - ļi, Tu

A  
*ff*  
...Bal - - - - - tais ba - - - - - lo - di...

T  
8  
Aiz - vē - jo - sim gai - sos mēs kā eņ - ģe - ļi, kā di - vi eņ - ģe - ļi, Tu

B  
*ff*  
...Bal - - - - - tais ba - - - - - lo - di...

74

S  
zel - ta spal - vu pie - rē, zel - ta spal - vu tu, Es ot - rs ba - lo - dis...

A  
...zel - - - - - ta spal - - - - - vu... —

T  
8  
zel - ta spal - vu pie - rē, zel - ta spal - vu tu, Es ot - rs ba - lo - dis...

B  
...zel - - - - - ta spal - - - - - vu... —

78

S  
Aiz - vē - jo - sim gai - sos mēs kā eņ - ģe - ļi, kā di - vi eņ - ģe - ļi, Tu

A  
...Bal - - - - - tais ba - - - - - lo - di...

T  
8  
Aiz - vē - jo - sim gai - sos mēs kā eņ - ģe - ļi, kā di - vi eņ - ģe - ļi, Tu

B  
...Bal - - - - - tais ba - - - - - lo - di...